

SONY

This camcorder is compatible with the “PhotoTV HD” standard.

“PhotoTV HD” allows for highly-detailed, photo-like depiction of subtle textures and colors. By connecting Sony’s PhotoTV HD-compatible devices using an HDMI cable* or component video cable**, a whole new world of photos can be enjoyed in breathtaking full HD quality.

- * The TV will automatically switch to the appropriate mode when displaying photos.
- ** Setup of the TV will be necessary. Please refer to the instruction manual of your PhotoTV HD-compatible TV for details.

Français

A propos de « PhotoTV HD »

Ce caméscope est compatible avec la norme « PhotoTV HD ».

La norme « PhotoTV HD » permet d’obtenir une grande variété de textures et de couleurs extrêmement détaillées de qualité photo. Vous pouvez raccorder des périphériques Sony compatibles PhotoTV HD à l’aide d’un câble HDMI* ou d’un câble vidéo composite**. Tout un univers de photos d’une superbe qualité HD s’offre alors à vous.

- * Le téléviseur commute automatiquement sur le mode approprié lorsque des photos sont affichées.
- ** Un réglage du téléviseur est nécessaire. Pour plus d’informations, consultez le mode d’emploi de votre téléviseur compatible PhotoTV HD.

Deutsch


Der „PhotoTV HD“-Standard

Dieser Camcorder ist mit dem „PhotoTV HD“-Standard kompatibel.

„PhotoTV HD“ ermöglicht eine äußerst detailreiche Darstellung von feinen Abstufungen in Texturen und Farben, fast wie bei einem Foto. Bei Anschluss eines PhotoTV HD-kompatiblen Geräts von Sony über ein HDMI-Kabel* oder ein Komponentenvideokabel** können Fotos in atemberaubender HD-Qualität angezeigt werden.

- * Das Fernsehgerät wird bei der Fotowiedergabe automatisch auf den geeigneten Modus eingestellt.
- ** Das Fernsehgerät muss entsprechend eingestellt werden. Näheres schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu Ihrem PhotoTV HD-kompatiblen Fernsehgerät nach.

© 2007 Sony Corporation Printed in Japan	3-284-289-11(1)	
		3 2 8 4 2 8 9 1 1 0

Italiano

Informazioni su “PhotoTV HD”

La presente videocamera è compatibile con lo standard “PhotoTV HD”.

Grazie a “PhotoTV HD” consente di riprodurre in modo estremamente realistico i colori e le texture di fotografie altamente dettagliate. Collegando dispositivi Sony compatibili con PhotoTV HD utilizzando un cavo HDMI* o un cavo video componente**, è possibile visualizzare fotografie HD di altissima qualità.

- * Durante la visualizzazione delle fotografie, il televisore passerà automaticamente al modo più appropriato.
- ** È necessario eseguire la configurazione del televisore. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale delle istruzioni del televisore compatibile con PhotoTV HD.

Ελληνικά

Στο “PhotoTV HD”

Αυτή η βιντεοκάμερα είναι συμβατή με το πρότυπο “PhotoTV HD”.

Το “PhotoTV HD” επιτρέπει την λεπτομερή απεικόνιση των ανεπαίσθητων στοιχείων και χρωμάτων, που μοιάζει με φωτογραφία. Συνδέοντας τις συμβατές συσκευές της Sony στο PhotoTV HD χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο HDMI* ή ένα καλώδιο σύνθετου βίντεο**, μπορείτε να απολαύσετε άπειρες φωτογραφίες σε απίστευτη ποιότητα HD.

- * Η τηλεόραση θα ενεργοποιηθεί άμεσα στην κατάλληλη λειτουργία κατά την προβολή των φωτογραφιών.
- ** Είναι απαραίτητη η ρύθμιση της τηλεόρασης. Για περισσότερα στοιχεία, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της τηλεόρασης που είναι συμβατή με το PhotoTV HD.

Русский

По стандарту “PhotoTV HD”

Данная видеокамера совместима со стандартом “PhotoTV HD”.

“PhotoTV HD” позволяет передавать высокдетализированное изображение тонких текстур и цветов с фотографическим качеством. Подключите устройства, совместимые со стандартом Sony PhotoTV HD с помощью кабеля HDMI* или кабеля компонентного видео**, и Вам откроется захватывающий мир фотографий с качеством HD.

- * Телевизор автоматически переключится на подходящий режим при отображении фотографий.
- ** Понадобится настроить телевизор. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телевизора, совместимого со стандартом PhotoTV HD.

Svenska

Om “PhotoTV HD”

Den här videokameran är kompatibel med standarden ”PhotoTV HD”.

Med ”PhotoTV HD” får du detaljrik, nästan fotografisk återgivning av fina texturer och färger. Om du ansluter Sonys PhotoTV HD-kompatibla enheter med en HDMI-kabel* eller en komponentvideokabel** får du uppleva en hel ny fotodimension i full HD-kvalitet.

- * TV:n växlar automatiskt över till korrekt läge när du visar foton.
- ** TV:n måste ställas in. Mer information finns i bruksanvisningen till den PhotoTV HD-kompatibla TV:n.

Nederlands

Over "PhotoTV HD"

Deze camcorder is compatibel met de “PhotoTV HD”-standaard.

Met "PhotoTV HD" kunnen zeer gedetailleerde beelden van fotokwaliteit worden weergegeven met verfijnde patronen en kleuren. Als u PhotoTV HD-compatible apparaten van Sony aansluit met een HDMI-kabel* of componentvideokabel**, kunt u genieten van foto's met adembenemende Full HD-kwaliteit.

- * De televisie schakelt automatisch over naar de juiste modus wanneer u foto's weergeeft.
- ** U moet bepaalde instellingen opgeven op de televisie. Raadpleeg de instructiehandleiding bij uw PhotoTV HD-compatible televisie voor meer informatie.

Türkçe

“PhotoTV HD” Hakkında

Bu kamera “PhotoTV HD” standardı ile uyumludur.

“PhotoTV HD” zarif dokuları ve renkleri yüksek ayrıntılı, adeta fotoğraf benzeri bir gösterimde yakalar. HDMI kablosu* ya da komponent video kablosu** yoluyla PhotoTV HD uyumlu Sony aygıtlarını bağlayarak, nefes kesen tam HD kalitesinde yepyeni bir fotoğraf dünyasının tadını çıkarabilirsiniz.

- * TV, fotoğraf görüntülerken otomatik olarak en uygun moda geçer.
- ** TV'yi ayarlamamız gerekecektir. Ayrıntılı bilgi için lütfen PhotoTV HD uyumlu TV'nizin kullanma kılavuzuna başvurun.

Español

Acerca de “PhotoTV HD”

Esta videocámara es compatible con el estándar “PhotoTV HD”.

“PhotoTV HD” permite la representación de texturas y colores sutiles para una calidad de imagen con un gran nivel de detalle y similar a la de una fotografía. Al conectar dispositivos Sony compatibles con PhotoTV HD mediante un cable HDMI* o cable de vídeo componente**, podrá disfrutar de un nuevo mundo de fotos con una impresionante calidad HD completa.

- * El televisor cambiará automáticamente al modo adecuado cuando se muestren fotografías.
- ** Será necesario configurar el televisor. Consulte el manual de instrucciones del televisor compatible con PhotoTV HD para obtener más información.

Português

O“PhotoTV HD”

Esta câmara de vídeo é compatível com a norma “PhotoTV HD”.

O “PhotoTV HD” permite-lhe uma representação muito pormenorizada, com qualidade fotográfica, e cores e texturas subtis. Se ligar dispositivos compatíveis com PhotoTV HD da Sony utilizando um cabo HDMI* ou um cabo componente de vídeo**, poderá desfrutar de um mundo novo de fotografias com toda a espantosa qualidade HD.

- * Quando visualizar fotografias, o televisor muda automaticamente para o modo mais apropriado.
- ** Tem de configurar o televisor. Consulte o manual de instruções do seu televisor compatível com PhotoTV HD.

Dansk

Om "PhotoTV HD"

Dette videokamera er kompatibel med standarden ("PhotoTV HD").

"PhotoTV HD" muliggør meget detaljeret fotolignende gengivelse af fine teksturer og farver. Ved tilslutning af Sony's PhotoTV HD-kompatible enheder med et HDMI-kabel* eller komponentvideokabel** kan du nyde en helt ny verden af fotos i forbløffende HD-kvalitet.

- * TV'et skifter automatisk til den relevante tilstand ved visning af fotos.
- ** Indstilling af TV'et er nødvendig. Se brugervejledningen til dit PhotoTV HD-kompatible TV, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Suomi

“PhotoTV HD” -standardista

Tämä videokamera on yhteensopiva ”PhotoTV HD” -standardin kanssa.

”PhotoTV HD” mahdollistaa valokuvien esittämisen yksityiskohdiltaan ja väreiltään erittäin luonnollisina. Liittämällä Sonyn PhotoTV HD -yhteensopivat laitteet HDMI-kaapelilla* tai komponenttivideokaapelilla** voit nauttia valokuvista HD-laatusina.

- * Televisio siirtyy valokuvia katseltaessa automaattisesti oikeaan tilaan.
- ** Koneczne będzie zmiana ustawień telewizora. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora zgodnego ze standardem PhotoTV HD.

Polski

Standard „PhotoTV HD”

Kamera jest zgodna ze standardem „PhotoTV HD”.

Standard „PhotoTV HD” umożliwia obs³ugê zdjêæ wysokiej jakoœci zawieraj¹cych obrazy delikatnych powierzchni i kolorów. Pod³czaj¹c urz¹dzenia zgodne ze standardem PhotoTV HD firmy Sony za pomoc¹ kabla HDMI* lub **, mo¿na ogl¹daæ zdjêcia w zapieraj¹cej dech w piersiach jakoœci HD.

- * Telewizor automatycznie prze³czy siê w odpowiedni tryb podczas wycwietlania zdjêæ.
- ** Koneczne budou nastavení televizoru. Podrobnosti najdete v pøíruœce k televizoru kompatibilnímu se standardem PhotoTV HD.

Česky

Standard „PhotoTV HD”

Tato videokamera je kompatibilní se standardem „PhotoTV HD”.

Technologie „PhotoTV HD” umožňuje velice podrobné fotografické vykreslení jemných textur a barev. Pøipojíte-li zaøizení společnosti Sony kompatibilní se standardem PhotoTV HD pomocí kabelu HDMI* nebo kabelu komponentního videosignálu**, otevøe se vám nový svít fotografií ve vynikající kvalitì HD.

- * Poi zobrazování fotografií se televizor automaticky pøepne do pøíslušného režimu.
- ** Bude nutné provést nastavení televizoru. Podrobnosti najdete v pøíruœce k televizoru kompatibilnímu se standardem PhotoTV HD.

Magyar

Megjegyzések a „PhotoTV HD” szabvánnyal kapcsolatban

Ez a kamera kompatibilis a „PhotoTV HD” szabvánnyal.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

A „PhotoTV HD” lehetővé teszi a finom mintázatok és színek részletgazdag, fényképszerű ábrázolását Ha a kamerát HDMI kábellel* vagy komponens videokábellel** Sony gyártmányú PhotoTV HD-kompatibilis készülékhez csatlakoztatja, a lélegzetelállító, teljes HD minőségű fényképek egész új világa tárul szeme elé.

- * A fényképek megjelenítésekor a televízió automatikusan átvált a megfelelő üzemmódra.
- ** A televíziókészüléket megfelelően be kell állítani. A részletek a PhotoTV HD-kompatibilis televízió használati útmutatójában találhatók.

Slovensky

Informácie o štandarde PhotoTV HD

Tento kamkordér je kompatibilný so štandardom PhotoTV HD.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

Štandard PhotoTV HD umožňuje veľmi podrobné vykreslenie jemných textúr a farieb vo fotografickej kvalite.

Po pripojení zariadení spoločnosti SONY kompatibilných so štandardom PhotoTV HD prostredníctvom kábla HDMI* alebo komponentného video kábla** sa vám otvorí úplne nový svet fotografií s vysokým rozlíšením HD, ktorého kvalita vám vyrazí dych.

- * Pri zobrazovaní fotografií sa televízor automaticky prepne do príslušného režimu.
- ** Bude potrebné nastaviť televízor. Viac informácií nájdete v návode na používanie vášho televízora kompatibilného so štandardom PhotoTV HD.

繁體中文

關於“PhotoTV HD”

本攝影機與“PhotoTV HD”標準相容。

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

“PhotoTV HD”允許對精細的紋理和色彩進行極其細緻、宛如照片的描寫。透過 HDMI 電纜*或色差視訊電纜**連接 Sony 的 PhotoTV HD 相容設備，可以藉由震撼的全 HD 品質帶您進入全新的照片欣賞境界。

- * 顯示照片時，電視機將自動切換到合適的模式。
- ** 必須設定電視機。詳細說明，請參考 PhotoTV HD 相容電視機的使用說明書。

简体中文

关于“PhotoTV HD”

本摄像机与“PhotoTV HD”标准兼容。

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

“PhotoTV HD”允许对精细的纹理和色彩进行极其细致、宛如照片的描写。通过使用 HDMI 电缆*或分量视频电缆**连接 Sony 的 PhotoTV HD 兼容设备，可以借助震撼的全 HD 品质带您进入全新的照片欣赏境界。

- * 显示照片时，电视机将自动切换至恰当的模式。
- ** 必须设定电视机。详细说明，请参阅 PhotoTV HD 兼容电视机的使用说明书。

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

A „PhotoTV HD” lehetővé teszi a finom mintázatok és színek részletgazdag, fényképszerű ábrázolását Ha a kamerát HDMI kábellel* vagy komponens videokábellel** Sony gyártmányú PhotoTV HD-kompatibilis készülékhez csatlakoztatja, a lélegzetelállító, teljes HD minőségű fényképek egész új világa tárul szeme elé.

- * A fényképek megjelenítésekor a televízió automatikusan átvált a megfelelő üzemmódra.
- ** A televíziókészüléket megfelelően be kell állítani. A részletek a PhotoTV HD-kompatibilis televízió használati útmutatójában találhatók.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

ภาษาไทย

เกี่ยวกับ“PhotoTV HD”

กล้องถ่ายวิดีโอนี้สนับสนุนมาตรฐาน“PhotoTV HD”

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

“PhotoTV HD”ให้การนำเสนอลดรายละเอียดสีสันอันละเอียดอ่อนเต็มไปด้วยรายละเอียด มีลักษณะเหมือนภาพถ่ายจริงๆ เมื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์ของ Sony ที่สนับสนุน PhotoTV HD โดยใช้สาย HDMI* หรือสายวีดีโอคอมโพเนนท์** ท่านจะสามารถเพลิดเพลินไปกับโลกใหม่ของภาพถ่ายด้วยคุณภาพระดับ HD เต็มรูปแบบ

- * TV จะถูกปรับไปยังโหมดที่เหมาะสมโดยอัตโนมัติเพื่อแสดงภาพถ่าย
- ** ท่านต้องทำการตั้งค่า TV ให้เหมาะสม โปรดดูรายละเอียดเพิ่มเติมจากคู่มือการใช้งานของ TV ที่สนับสนุน PhotoTV HD ของท่าน

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

"PhotoTV HD" حول معيار
كاميرا الفيديو هذه متوافقة مع معيار "PhotoTV HD".

معيار "PhotoTV HD" يسمح بتحقيق صورة عالية الوضوح شبيه بتصوير يتميز بتركيبه واللوان بارعة. عن طريق توصيل أجهزة سوني Sony متوافقة مع معيار PhotoTV HD باستخدام كبل HDMI* أو كبل فيديو المكونة**، يمكنك الاستمتاع بعالم صور جديد كلياً يتميز بجودة HD الفاتنة.

* سيتحول التلفزيون تلقائياً للوضع المناسب عند عرض الصور.
** ستكون تهيئة التلفزيون ضرورية. يرجى الرجوع الى دليل التعليمات الخاصة بتلفزيونك المتوافق مع معيار PhotoTV HD لمعرفة التفاصيل.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

در مورد"PhotoTV HD"
این دوربین فیلمبرداری با استاندارد "PhotoTV HD" سازگار است.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

"PhotoTV HD" اجازه کار با رنگ ها و بافت های ماهرانه عکس مانند، با جزئیات بالا را می دهد. با اتصال دستگاه های سازگار با PhotoTV HD شرکت Sony توسط یک کابل HDMI* یا کابل مولفه ویدئو**، از یک دنیای مملو از تصاویر با کیفیت HD کامل لذت ببرید.

* در هنگام نمایش عکس ها، تلویزیون بطور خودکار به وضعیت مناسب تغییر می کند.
** تنظیم تلویزیون لازم می باشد. لطفاً به دفترچه راهنمای تلویزیون منطبق با PhotoTV HD خود برای جزئیات مراجعه کنید.

한국어

" PhotoTV HD " 에 관하여

이 캠코더는 " PhotoTV HD " 규격과 호환됩니다.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

" PhotoTV HD "로 미묘한 질감과 컬러가 사진처럼 섬세하게 묘사됩니다. HDMI 케이블* 또는 컴포넌트 비디오 케이블**을 사용하여 Sony 의 PhotoTV HD 호환 장치를 연결하면 뛰어난 풀 HD 화질로 완전히 새로운 사진을 즐길 수 있습니다.

- * 사진이 표시되면 TV 가 적절한 모드로 자동 전환됩니다.
- ** TV 에 대한 설정이 필요합니다. 자세한 내용은 PhotoTV HD 호환 TV 의 사용 설명서를 참조하 여 주십시오.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

Bahasa Indonesia

Mengenai“PhotoTV HD”

Camcorder ini kompatibel dengan standar “PhotoTV HD”.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

Dengan “PhotoTV HD”, anda dapat memperoleh penggambaran tekstur dan warna yang tajam yang sangat detil dan mirip dengan foto.

Dengan menghubungkan peralatan yang kompatibel dengan PhotoTV HD milik Sony dengan menggunakan kabel HDMI* atau kabel video komponen**, anda dapat menikmati suatu dunia foto yang baru dalam kualitas HD penuh yang mempesona.

- * TV akan berganti secara otomatis menjadi mode yang sesuai saat menampilkan foto.
- ** Diperlukan setup TV. Silakan melihat petunjuk penggunaan dari TV anda yang kompatibel dengan PhotoTV HD untuk informasi lebih detil.

Bahasa Malaysia

Mengenai“PhotoTV HD”

Camcorder ini adalah serasi dengan piawaian “PhotoTV HD”.

A Sony CCD-technológiájú PhotoTV HD-kompatibilis kamerák egyike, azaz az a kamera, amely képes a PhotoTV HD-kompatibilis készülékekhez csatlakoztatni a „PhotoTV HD” szabványt.

“PhotoTV HD” membenarkan tekstur halus dan warna yang terperinci dan penggambaran yang serupa gambar.

Dengan menyambungkan peranti-peranti serasi PhotoTV HD Sony dengan menggunakan satu kabel HDMI* atau kabel komponen video**,satu dunia baru gambar-gambar yang mengkagumkan boleh dinikmati dalam kualiti penuh HD.

- * Television akan menukar kepada mod yang sesuai secara automatic apabila memaparkan gambar-gambar.
- ** Setup television adalah diperlukan. Sila rujuk kepada manual arahan televisyen serasi PhotoTV HD anda bagi butiran-butiran lanjut.

^[1] A „PhotoTV HD” lehetővé teszi a finom mintázatok és színek részletgazdag, fényképszerű ábrázolását Ha a kamerát HDMI kábellel* vagy komponens videokábellel** Sony gyártmányú PhotoTV HD-kompatibilis készülékhez csatlakoztatja, a lélegzetelállító, teljes HD minőségű fényképek egész új világa tárul szeme elé